

## PUTNIČKE AGENCIJE U 2013. TRAVEL AGENCIES, 2013

U 2013. godini 1 070 poslovnica hrvatskih putničkih agencija organiziralo je putovanja za domaće posjetitelje i turiste te putovanja stranih turista u Republici Hrvatskoj.

U organizaciji hrvatskih putničkih agencija u 2013. u odnosu na 2012. broj domaćih posjetitelja na jednodnevnim putovanjima u Republici Hrvatskoj veći je za 12,7%, a u stranim zemljama za 26,0%.

U 2013. u organizaciji hrvatskih putničkih agencija u Republici Hrvatskoj putovala su 259 174 domaća turista, koji su na tim putovanjima ostvarili 1 148 293 noćenja. Domaći turisti prosječno su ostvarili četiri noćenja u Republici Hrvatskoj.

Broj domaćih turista koji su putovali u Republici Hrvatskoj u organizaciji hrvatskih putničkih agencija u odnosu na 2012. manji je za 7,6%, a broj njihovih noćenja manji je za 22,5%.

U 2013. u organizaciji hrvatskih putničkih agencija u strane zemlje putovala su 254 773 domaća turista, koji su na tim putovanjima ostvarili 1 109 649 noćenja. Domaći turisti prosječno su ostvarili četiri noćenja u stranim zemljama.

Od 254 773 domaćih turista koji su putovali u strane zemlje u organizaciji hrvatskih putničkih agencija, najviše ih je putovalo u Italiju (14,5%), Austriju (11,1%), Češku (8,3%), Njemačku i Francusku (po 7,8%), Bosnu i Hercegovinu (6,0%), Španjolsku (5,4%) te Mađarsku (4,8%), što čini ukupno 65,7%. U ostale zemlje putovalo je 34,3% domaćih turista.

U strane zemlje putovalo je 6,3% manje domaćih turista i ostvarilo 2,6% manje noćenja nego u prethodnoj godini.

U 2013. hrvatske putničke agencije organizirale su višednevna putovanja u Republici Hrvatskoj za 1 954 263 strana turista, koji su ostvarili 13 439 596 noćenja. Strani turisti prosječno su ostvarili sedam noćenja u Republici Hrvatskoj.

Broj stranih turista koji su u Republiku Hrvatsku došli u organizaciji hrvatskih putničkih agencija u 2013. u odnosu na 2012. veći je za 3,3%, a broj noćenja veći 0,4%.

U strukturi noćenja stranih turista u Republici Hrvatskoj koji su došli u organizaciji hrvatskih putničkih agencija najviše noćenja ostvarili su turisti iz Njemačke (28,7%), Ujedinjene Kraljevine (8,2%), Italije (7,2%), Poljske (7,0%), Češke (6,9%), Austrije (5,3%), Slovenije (4,9%) i Francuske (4,2%), što čini ukupno 72,4%. Turisti iz ostalih zemalja ostvarili su 27,6% noćenja.

*In 2013, there were 1 070 offices of Croatian travel agencies that arranged trips and travels for domestic visitors and tourists as well as travels in the Republic of Croatia for foreign tourists.*

*In 2013, as compared to 2012, the number of domestic same-day visitors whose trips were organised by the Croatian travel agencies increased by 12.7% for those travelling in the Republic of Croatia and increased by 26.0% for those travelling abroad.*

*In 2013, the number of domestic tourists whose travels in the Republic of Croatia were arranged by the Croatian tourist agencies amounted to 259 174 and the number of tourist nights to 1 148 293. The domestic tourists realised four tourist nights in the Republic of Croatia on the average.*

*The number of domestic tourists whose travels in the Republic of Croatia were arranged by the Croatian tourist agencies decreased by 7.6%, while the number of tourist nights increased by 22.5%, as compared to 2012.*

*In 2013, the number of domestic tourists whose travels abroad were arranged by the Croatian tourist agencies amounted to 254 773 and the number of tourist nights to 1 109 649. The domestic tourists realised four tourist nights abroad on the average.*

*Out of 254 773 domestic tourists who travelled abroad through the mediation of the Croatian travel agencies, most of them (65.7%) went to Italy (14.5%), Austria (11.1%), the Czech Republic (8.3%), Germany and France (7.8% each), Bosnia and Herzegovina (6.0%), Spain (5.4%) and Hungary (4.8%). There were 34.3% of tourists who travelled to other countries.*

*There were 6.3% domestic tourists less who travelled abroad and 2.6% tourist nights less than in 2012.*

*In 2013, the Croatian travel agencies arranged travels in the Republic of Croatia for 1 954 263 foreign tourists who realised 13 439 596 tourist nights. The foreign tourists realised the average of seven tourist nights in the Republic of Croatia.*

*In 2013, the number of foreign tourists who came to the Republic of Croatia through the mediation of travel agencies increased by 3.3% and the number of tourist nights by 0.4%, as compared to 2012.*

*Concerning the structure of nights of foreign tourists in the Republic of Croatia who travelled through the mediation of the Croatian travel agencies, the most of them (72.4%) were realised by tourists from Germany (28.7%), the United Kingdom (8.2%), Italy (7.2%), Poland (7.0%), the Czech Republic (6.9%), Austria (5.3%), Slovenia (4.9%) and France (4.2%). Tourists from other countries realised 27.6% of tourist nights.*

### 1. PUTNIČKE AGENCIJE SA SJEDIŠTEM U REPUBLICI HRVATSKOJ I NJIHOVE POSLOVNICE U 2013. TRAVEL AGENCIES SEATED IN REPUBLIC OF CROATIA AND OFFICES THEREOF, 2013

	Ukupno Total	
Broj putničkih agencija i njihovih poslovnica u Republici Hrvatskoj i stranim zemljama	1 070	Number of travel agencies and their offices in country and abroad
Zaposleni – ukupno (stanje 31. kolovoza)	4 854	Persons in employment – total (situation as on 31 August)
Od toga stalno	3 018	Of that, full-time

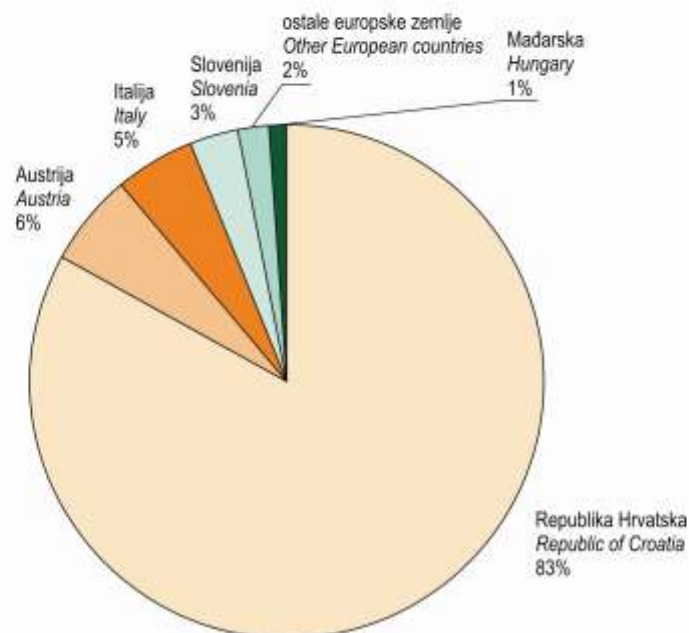
**2. DOMAĆI POSJETITELJI NA JEDNODNEVNIM PUTOVANJIMA PREMA ZEMLJAMA POSJETA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2013.**

*SAME-DAY TRIPS OF DOMESTIC VISITORS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF DESTINATION, 2013*

Zemlja posjeta	Domaći posjetitelji na jednodnevnim putovanjima <i>Same-day trips of domestic visitors</i>	indeksi <i>Indices</i> 2013. 2012.	Country of destination
Ukupno	315 403	112,7	Total
Republika Hrvatska	256 657	110,0	Republic of Croatia
Od toga na kružnim putovanjima	1 321	-	Out of that, on tours (cruises)
Strane zemlje	58 746	126,0	Foreign countries
Austrija	26 285	174,1	Austria
Bosna i Hercegovina	1 861	72,5	Bosnia and Herzegovina
Češka	9	30,0	Czech Republic
Francuska	295	1) <sup>1)</sup>	France
Grčka	95	63,8	Greece
Italija	19 208	119,4	Italy
Mađarska	2 384	126,4	Hungary
Njemačka	807	191,2	Germany
Poljska	22	4,1	Poland
Slovenija	6 064	75,6	Slovenia
Srbija	479	160,2	Serbia
Španjolska	2	-	Spain
Švicarska	22	244,4	Switzerland
Ujedinjena Kraljevina	1 177	114,6	United Kingdom
Ostale europske zemlje	36	8,8	Other European countries

1) Indeks je veći od 999.  
1) The index exceeds 999.

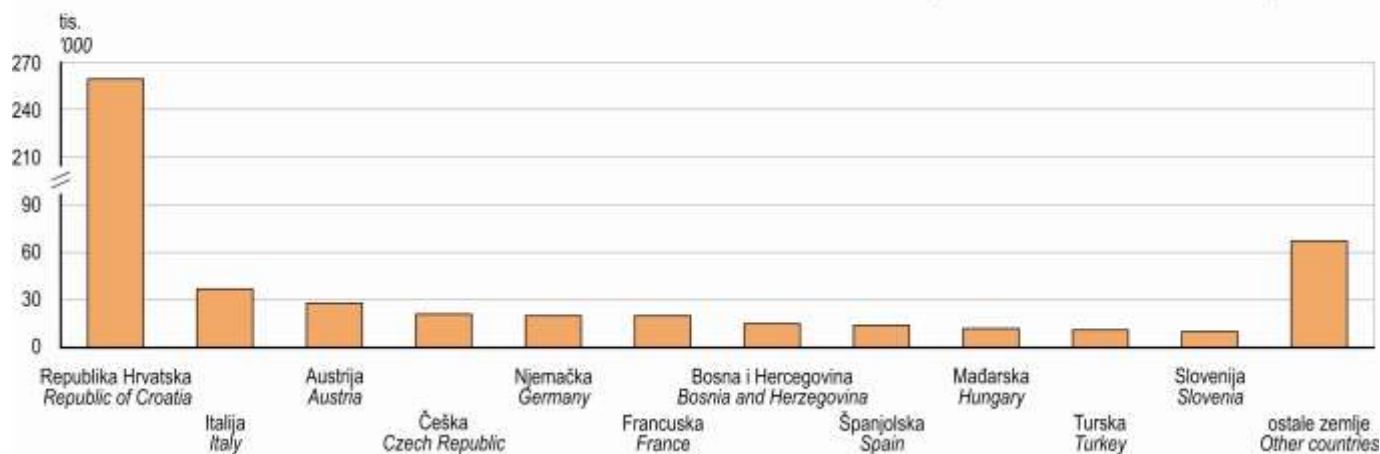
**G-1. DOMAĆI POSJETITELJI NA JEDNODNEVNIM PUTOVANJIMA PREMA ZEMLJAMA POSJETA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2013.**  
*SAME-DAY TRIPS OF DOMESTIC VISITORS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF DESTINATION, 2013*



**3. DOMAĆI TURISTI NA VIŠEDNEVNIM PUTOVANJIMA PREMA ZEMLJAMA POSJETA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2013.**  
**TRAVELS OF DOMESTIC TOURISTS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF DESTINATION, 2013**

Zemlja posjeta	Turisti <i>Tourists</i>	indeksi <i>Indices</i> 2013. 2012.	Noćenja <i>Tourist nights</i>	indeksi <i>Indices</i> 2013. 2012.	Country of destination
<b>Ukupno</b>	<b>513 947</b>	<b>93,0</b>	<b>2 257 942</b>	<b>86,2</b>	<b>Total</b>
Republika Hrvatska	259 174	92,4	1 148 293	77,5	Republic of Croatia
Od toga na kružnim putovanjima	16 737	238,6	50 704	145,3	Out of that, on tours (cruises)
<b>Strane zemlje</b>	<b>254 773</b>	<b>93,7</b>	<b>1 109 649</b>	<b>97,4</b>	<b>Foreign countries</b>
Austrija	28 391	105,0	110 788	104,2	Austria
Belgija	1 320	132,7	3 967	131,4	Belgium
Bosna i Hercegovina	15 340	104,6	29 809	103,2	Bosnia and Herzegovina
Češka	21 058	94,7	85 576	98,6	Czech Republic
Danska	375	66,7	1 325	61,0	Denmark
Finska	287	79,9	1 357	78,5	Finland
Francuska	19 849	103,6	98 013	102,6	France
Grčka	5 104	113,2	31 198	113,3	Greece
Italija	36 980	87,5	143 252	88,7	Italy
Mađarska	12 150	104,6	22 343	101,5	Hungary
Malta	881	81,3	4 238	79,0	Malta
Nizozemska	2 816	114,7	9 386	98,0	Netherlands
Norveška	435	142,6	2 691	133,2	Norway
Njemačka	19 973	97,5	71 509	111,4	Germany
Poljska	2 504	82,4	10 680	86,2	Poland
Portugal	2 784	101,7	13 727	127,5	Portugal
Rusija	1 817	211,8	6 532	138,1	Russian Federation
Slovačka	4 310	104,2	10 228	95,6	Slovakia
Slovenija	9 716	62,5	43 949	84,4	Slovenia
Srbija	2 003	73,2	4 912	67,1	Serbia
Španjolska	13 883	84,6	70 210	101,0	Spain
Švedska	576	108,5	1 785	80,3	Sweden
Švicarska	761	101,2	2 590	99,6	Switzerland
Turska	10 559	84,4	58 921	85,7	Turkey
Ujedinjena Kraljevina	7 455	92,2	34 913	99,7	United Kingdom
Ukrajina	141	44,6	434	43,9	Ukraine
Ostale europske zemlje	6 115	97,5	16 243	73,9	Other European countries
SAD	2 201	106,0	15 104	118,8	USA
Kanada	323	110,2	3 323	108,7	Canada
Egipat	1 492	88,4	10 894	90,5	Egypt
Izrael	1 216	109,6	16 605	235,0	Israel
Japan	95	111,8	539	98,2	Japan
Kina	1 368	99,8	11 136	99,6	China
Tajland	1 253	95,4	11 158	94,0	Thailand
Tunis	5 120	78,7	35 666	77,2	Tunisia
Ostale izvan europske zemlje	10 227	97,7	82 168	103,6	Other non-European countries
Kružna putovanja u stranim zemljama	3 895	72,7	32 480	82,7	Tours (cruises) in foreign countries

**G-2. DOMAĆI TURISTI NA VIŠEDNEVNIM PUTOVANJIMA PREMA ZEMLJAMA POSJETA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2013.**  
**TRAVELS OF DOMESTIC TOURISTS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, BY COUNTRY OF DESTINATION, 2013**

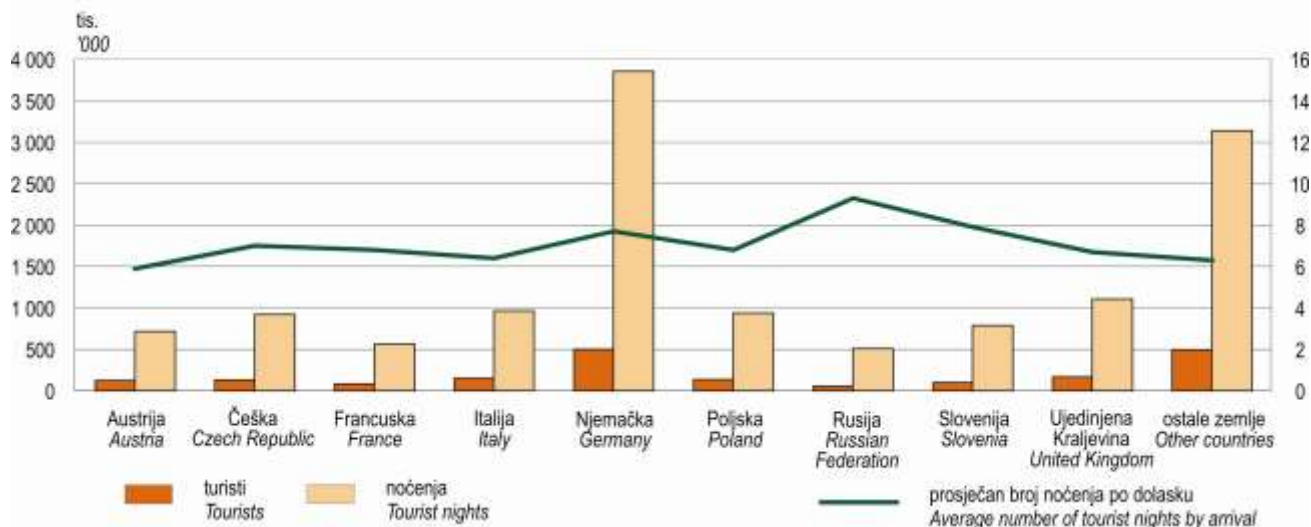


**4. PUTOVANJA STRANIH TURISTA U REPUBLICI HRVATSKOJ U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA I NJIHOVA NOĆENJA U 2013. PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA**

TRAVELS OF FOREIGN TOURISTS TO REPUBLIC OF CROATIA ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES AND NIGHTS THEREOF, BY COUNTRY OF ORIGIN, 2013

Zemlja prebivališta	Turisti Tourists			Noćenja Tourist nights			Country of origin
	ukupno Total	indeksi Indices 2013. 2012.	od ukupnog na kružnom putovanju Out of that, on tours (cruises)	ukupno Total	indeksi Indices 2013. 2012.	od ukupnog na kružnom putovanju Out of that, on tours (cruises)	
Ukupno	1 954 263	103,3	170 628	13 439 596	100,4	909 072	Total
Austrija	122 345	105,7	10 589	718 116	105,1	40 053	Austria
Belgija	22 240	112,2	2 103	153 596	106,8	9 700	Belgium
Bosna i Hercegovina	13 953	85,3	119	81 744	91,4	300	Bosnia and Herzegovina
Bugarska	4 306	91,0	93	10 575	96,3	258	Bulgaria
Češka	130 636	99,1	275	921 249	98,2	519	Czech Republic
Danska	14 229	96,2	1 412	83 894	93,2	8 804	Denmark
Finska	13 300	128,1	982	60 518	114,9	3 681	Finland
Francuska	82 873	94,7	12 641	563 788	98,3	84 274	France
Grčka	2 633	117,5	1 433	9 386	111,2	3 918	Greece
Irska	12 375	103,8	88	101 947	104,7	564	Ireland
Italija	149 596	94,2	11 333	962 971	92,8	39 697	Italy
Mađarska	76 944	102,9	1 040	450 139	101,3	4 254	Hungary
Nizozemska	45 392	97,9	7 492	382 687	105,2	47 796	Netherlands
Norveška	16 714	134,3	913	109 418	142,5	6 077	Norway
Njemačka	503 298	106,7	38 630	3 854 753	101,9	219 210	Germany
Poljska	137 786	105,2	25 469	938 448	105,5	115 533	Poland
Portugal	2 088	101,9	604	12 356	106,1	3 502	Portugal
Rumunjska	8 685	110,0	448	48 003	96,3	1 634	Romania
Rusija	55 227	70,7	552	508 596	71,9	4 112	Russian Federation
Slovačka	57 747	97,5	63	394 055	97,5	329	Slovakia
Slovenija	100 232	99,9	171	664 193	83,4	1 124	Slovenia
Srbija	7 364	95,1	44	50 347	98,0	271	Serbia
Španjolska	11 042	90,3	2 387	60 188	93,3	13 000	Spain
Švedska	48 571	134,9	486	305 798	150,3	3 441	Sweden
Švicarska	16 771	96,2	1 925	120 661	88,5	11 223	Switzerland
Turska	2 572	55,5	19	10 542	69,6	134	Turkey
Ujedinjena Kraljevina	166 325	131,5	3 049	1 107 936	126,0	19 740	United Kingdom
Ukrajina	20 660	67,0	431	172 617	70,3	2 373	Ukraine
Ostale europske zemlje	30 298	99,1	3 775	147 400	116,4	11 832	Other European countries
Izrael	4 254	98,1	147	11 088	89,4	567	Israel
Japan	21 165	149,7	20 437	139 803	145,1	133 974	Japan
Kina	3 599	242,0	2 493	9 381	215,1	4 982	China
Republika Koreja	1 135	72,2	396	4 190	111,0	1 573	Korea, Republic of
SAD	11 718	126,3	2 310	81 069	170,8	19 983	USA
Ostale izvan europske zemlje	36 190	99,7	16 279	188 144	76,0	90 640	Other non-European countries

**G-3. PUTOVANJA STRANIH TURISTA U REPUBLICI HRVATSKOJ U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA I NJIHOVA NOĆENJA U 2013. PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA TE PROSJEČAN BROJ NOĆENJA PO DOLASKU**  
TRAVELS OF FOREIGN TOURISTS IN REPUBLIC OF CROATIA ARRANGED BY TRAVEL AGENCIES AND NIGHTS THEREOF, AND AVERAGE NUMBER OF TOURIST NIGHTS BY ARRIVAL, 2013



**5. JEDNODNEVNA PUTOVANJA U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA ZA TURISTE KOJI BORAVE U TURISTIČKIM MJESTIMA U 2013.**

*SAME-DAY TRIPS ARRANGED BY CROATIAN TRAVEL AGENCIES, FOR TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST RESORTS, 2013*

	Jednodnevna putovanja Same-day trips				
	u Republici Hrvatskoj In Republic of Croatia	indeksi Indices 2013. 2012.	u stranim zemljama In foreign countries	indeksi Indices 2013. 2012.	
Broj polazaka	42 795	126,7	5 300	112,7	Number of departures
Broj turista	932 917	124,0	111 709	94,9	Number of tourists
Domaći	88 210	101,2	8 844	45,1	Domestic
Strani	844 707	126,9	102 865	104,9	Foreign

**6. DOMAĆI TURISTI U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA S OBZIROM NA PRIJEVOZNA SREDSTVA KOJIMA SU PUTOVALI U 2013.**

*DOMESTIC TOURISTS, THROUGH MEDIATION OF CROATIAN TRAVEL AGENCIES, IN RESPECT OF TRANSPORT MEANS THEY USED, 2013*

	Prijevoz u organizaciji hrvatske putničke agencije Transport organised by Croatian travel agency						Osobno organiziran prijevoz Transport on own account	
	ukupno Total	zrakoplov Aeroplane	autobus Bus	plovilo (brod) Vessel (ship)	vlak Train	ostalo Other		
Domaći turisti U Republici Hrvatskoj	132 376	21 892	108 469	170	573	1 272	126 798	Domestic tourists In Republic of Croatia
turisti	526 199	96 089	423 857	1 494	2 417	2 342	622 094	Tourists
noćenja								Tourist nights
U stranoj zemlji	229 141	81 830	138 332	7 313	300	1 366	25 632	Abroad
turisti	989 993	422 009	501 468	59 179	877	6 460	119 656	Tourists
noćenja								Tourist nights

**7. TURISTI I NOĆENJA PO VRSTAMA SMJEŠTAJNIH OBJEKATA U REPUBLICI HRVATSKOJ U ORGANIZACIJI HRVATSKIH PUTNIČKIH AGENCIJA U 2013.**

*TOURISTS AND TOURIST NIGHTS, BY TYPES OF ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN REPUBLIC OF CROATIA, THROUGH MEDIATION OF CROATIAN TRAVEL AGENCIES, 2013*

	Ukupno Total		Domaći turisti Domestic tourists		Strani turisti Foreign tourists		
	turisti Tourists	noćenja Tourist nights	turisti Tourists	noćenja Tourist nights	turisti Tourists	noćenja Tourist nights	
Ukupno	2 213 437	14 587 889	259 174	1 148 293	1 954 263	13 439 596	Total
Hoteli i aparthoteli	1 090 589	6 655 760	181 867	683 263	908 722	5 972 497	Hotels and all-suite hotels
Turistička naselja	126 814	844 602	14 121	72 259	112 693	772 343	Tourist resorts
Kampovi	52 781	379 020	1 314	8 993	51 467	370 027	Camping sites
Sobe za iznajmljivanje, apartmani, studio-apartmani, kuće za odmor u kućanstvima	867 101	6 232 515	38 247	229 994	828 854	6 002 521	Rooms to let, apartments, studio-type suites and summer houses in households
Ostali smještaj	76 152	475 992	23 625	153 784	52 527	322 208	Other accommodation

**METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA**

**Izvor i metode prikupljanja podataka**

Izvor podataka jest godišnje statističko istraživanje Izvještaj o putničkim agencijama (obrazac TU-14).

Obrazac TU-14 ispunjava se za cijelu putničku agenciju bez obzira na to gdje se nalaze njezine poslovnice.

Istraživanjem su obuhvaćeni svi poslovni subjekti i njihovi dijelovi čija se djelatnost sastoji od organiziranja turističkog prometa za domaće i strane izletnike i turiste, a imaju sjedište u Republici Hrvatskoj.

Putnička agencija jest trgovačko društvo ili trgovac pojedinac, obrtnik ili njihova organizacijska jedinica koji pružaju usluge organiziranja ili posredovanja usluga vezanih za putovanje i boravak turista ako ispunjava uvjete pružanja usluga utvrđenih Zakonom o pružanju usluga u turizmu (NN, br. 68/07. i 88/10.).

**NOTES ON METHODOLOGY**

**Sources and methods of data collection**

The data source is a regular statistical survey titled the Report on Travel Agencies (TU-14 form).

The questionnaire (TU-14 form) is filled in for the whole tourist agency, irrespective of where its offices may be located.

The survey covers all business entities and parts thereof whose seat is in the Republic of Croatia and whose activity includes the arrangement of tourist transport for domestic and foreign same-day visitors and tourists.

A travel agency is a trade company or an individual trader, a tradesman or their organisational unit rendering services of arrangement or intermediation of services related to travel and stays of tourists if it fulfils the conditions of rendering services as regulated in the Act on the Provision of Tourism Services (NN, Nos 68/07 and 88/10).



Prema Pravilniku o identifikacijskom kodu putničke agencije (NN, br. 78/96., 47/97. i 80/98.) putnička agencija prema vrsti usluga koje pruža može biti: putnička agencija organizator putovanja, putnička agencija posrednik, putnička agencija posrednik u pružanju usluga turističke asistencije i ugostiteljskih usluga u kućanstvu, putnička agencija koja prodaje karte za izlete i priredbe te pruža usluge mjenjačnice ili turističkih informacija i putnička agencija koja je organizator putovanja i posrednik.

Ovim istraživanjem nisu obuhvaćene putničke agencije posrednici koje pružaju samo usluge prodaja karata za priredbe, usluge mjenjačnice ili pružanje usluge turističkih informacija.

#### Definicije

**Turist** je svaka osoba koja u mjestu izvan svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskoj ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova. U turiste se ne uključuju migranti, pogranični radnici, diplomati, članovi vojnih snaga na redovitim zadacima, prognanici i nomadi.

**Jednodnevno putovanje** jest unaprijed utvrđena kombinacija od najmanje dvije pojedinačne usluge koje se sastoje od prijevoza ili drugih turističkih i ugostiteljskih usluga, a traju kraće od 24 sata i ne uključuju noćenje.

**Posjetitelj na jednodnevnom putovanju** je osoba koja odlazi na jednodnevni izlet izvan svog mjesta prebivališta i vraća se isti dan (ne prenoći u mjestu posjeta).

**Kružnim putovanjem** smatra se turističko putovanje u trajanju od nekoliko dana prema određenom itineraru (razrađenom planu putovanja) kružnog tijeka. To je paušalni aranžman s različitim prijevoznim sredstvima i svim turističkim uslugama u tijeku putovanja uključujući vodiča i pratitelja.

U tablici 5. iskazani su podaci o jednodnevnim izletima koje putničke agencije organiziraju ili kod kojih posreduju pri organizaciji za turiste koji borave u neke turističkom mjestu. Na taj način turistima se pruža jedan oblik razonode tijekom njihova boravka u neke turističkom mjestu. Broj polazaka odnosi se na ostvaren broj izleta tijekom godine.

U tablici 6. prikazani su podaci samo za glavno prijevozno sredstvo kojim su domaći turisti putovali u Republici Hrvatskoj odnosno iz Republike Hrvatske (ne odnosi se na jednodnevne izlete). Prijevoz može organizirati putnička agencija ili to može biti osobno organiziran prijevoz bilo kojim prijevoznim sredstvom.

#### Kratice

NN Narodne novine  
SAD Sjedinjene Američke Države

#### Znakovi

- nema pojave

According to the Ordinance on the Identification Codes of Travel Agencies (NN, Nos 78/96, 47/97 and 80/98), regarding the type of services it provides, a travel agency may be: a tour operator, a travel agency – intermediary, a travel agency – intermediary engaged in rendering passenger assistance service and mediation in private accommodation, a travel agency selling tickets for trips or performances and rendering currency exchange or tourist information services and a tourist agency that is both a tour operator and a travel agency – intermediary.

This survey does not include travel agencies intermediaries that provide only services of selling tickets for events, currency exchange services or tourist information services.

#### Definitions

**Tourist** is every person who, outside his or her place of usual residence, spends at least one night in an accommodation establishment or in another establishment intended for accommodating tourists for rest or recreation, health, studying, sports, religion, family, business, public missions or gatherings. Migrants, cross-border workers, diplomats, military members at regular missions, refugees and nomads are not considered tourists.

**Same-day visit** is a pre-arranged combination of at least two individual services consisting of transportation and other tourist and hospitality services, which last less than 24 hours and do not include an overnight stay.

**Same-day visitor** is every person who goes for a same-day trip outside his place of usual residence and comes back the same day (he does not spend a night in the place he visits).

**Tour or cruise** is a tourist journey lasting for several days according to a specific tour (cruise) itinerary (elaborated plan of the journey). It is an inclusive tour that comprises various transportation means and all tourist services during the journey, including a guide and tour conductor.

Table 5. contains data on same-day trips that travel agencies either arrange or intermediate in arrangement for tourists who stay in a particular tourist resort. This provides a type of leisure to tourists during their stay in a particular tourist resort. The number of departures refers to the realised number of trips in the course of a year.

Table 6. shows data on only the main transportation mean in which domestic tourists travelled in the Republic of Croatia or from the Republic of Croatia, respectively (it does not refer to same-day trips). The transport may be arranged by a travel agency or an individually arranged transport by using any transportation mean.

#### Abbreviations

NN Narodne novine, official gazette of the Republic of Croatia  
USA United States of America  
'000 thousand

#### Symbols

- no occurrence

Izdaje i tiska Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske, Zagreb, Ilica 3, p. p. 80.  
Published and printed by the Croatian Bureau of Statistics, Zagreb, Ilica 3, P. O. B. 80  
Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-111, telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4817-666

Odgovara ravnatelj Marko Krištof.  
Person responsible: Marko Krištof, Director General

Priredile: Ivana Brozović i Gordana Šiklič  
Prepared by: Ivana Brozović and Gordana Šiklič

**MOLIMO KORISNIKE DA PRI KORIŠTENJU PODATAKA NAVEDU IZVOR.**  
USERS ARE KINDLY REQUESTED TO STATE THE SOURCE

Naklada: 25 primjeraka  
25 copies printed

Obavijesti daje Odjel informacija.  
Information is available at the Information Department.

Služba za komunikaciju s korisnicima  
User Communication Service

- Informacije i korisnički zahtjevi  
Information and user requests

Telefon/ Phone:  
+385 (0) 1 4806-138, 4806-154, 4811-212  
Elektronička pošta/ E-mail:  
stat.info@dzs.hr  
Telefaks/ Fax:  
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199

- Pretplata publikacija  
Subscription

Telefon/ Phone:  
+385 (0) 1 4814-791  
Elektronička pošta/ E-mail:  
prodaja@dzs.hr  
Telefaks/ Fax:  
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199

- Novinarski upiti  
Press corner

Telefon/ Phone:  
+385 (0) 1 4806-121, 4806-196  
Elektronička pošta/ E-mail:  
press@dzs.hr  
Telefaks/ Fax:  
+385 (0) 1 4806-148, 4806-199